

工業安全與僱員健康

兩者均絕對不可忽視

勞工處副處長郭惠康今日(星期一)出席在元朗大會堂舉行的第二次職業健康展覽時表示，因近年香港的工業漸趨多元化，技術發展日新月異，所使用的各類原料及化學品越來越多，產品亦越來越先進複雜，隨之而產生的職業健康問題便更形複雜。

郭氏認為在一個工商業迅速發展的社會中，僱員健康與工業安全同是不可忽視的環節。

他說：「如果我們能夠使不同行業的僱主及僱員了解到他們行業中可能出現的職業健康問題，那麼他們便能提高警覺，作好預防措施。」

「相信藉此可加強僱員職業健康的保障，更能達到增加生產、提高士氣等效果。」

郭氏相信勞工處職業健康科的工作在未來將會更加繁重及多面化。

該科的職員除了定期到各類工業環境視察，向僱主提供改善工作環境的建議及向僱員灌輸正確的職業健康常識外，並會致力於職業健康的教育及宣傳，透過展覽、研討會、海報，使各界人士，特別是工友及即將離校踏足社會的學生，對工場內職業的重要性有更深的認識。

該展覽會為期五天，由勞工處及元朗大會堂管理委員會聯合主辦。

展覽會將介紹香港工業中最常見的職業病及可能對健康造成的壞影響。

展覽期間，勞工處的職業環境衛生師及醫療人員將到場解答詢問，並替參觀的市民進行肺功能測試。

展覽會將於明日(星期二)至星期五，每日早上十一時至晚上八時三十分開放給市民參觀。

編輯注意：一幀有關該開幕禮的圖片稍後經由傳真機發放。

港督本月十七日訪倫敦

港督衛奕信爵士將於七月十七至二十日訪問倫敦，這是港督與外交及聯邦事務部的部長及官員的一連串定期會面之一。逗留期間，港督會在倫敦市的倫敦書籍出版業公會辦事處向商業及金融界代表發表演說。

之後，港督伉儷將作短期渡假，並計劃於八月十九日返回香港。

港督上一次訪問倫敦是在今年三月十八日至廿四日。

——完——

又一村部分樓宇周二停水

水務署宣布，又一村部分樓宇的食水供應，將於星期二（七月五日）由上午十時至下午五時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於玉蘭路、丹桂路、壽菊路及高槐路。

此外，又一村大部分地區的水壓將會減低。

——完——

土瓜灣區暫停食水供應

水務署宣布，土瓜灣區全部樓宇的食水供應於七月八日（星期五）晚上十時至翌日上午六時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於落山道、土瓜灣道、馬頭角道、九龍城道、宋皇台道和海傍範圍內。

——完——

招標承投大埔政府土地

政府現正招標承投大埔第廿二區一幅土地，作油站用途。

但該幅面積約七百三十七平方米的土地不可裝設任何滑潤或維修服務設施。而油站則須於一九九〇年九月三十日前啓用。

該幅土地批期為廿一年，由合約生效日期起計。租金為每年一千元，至一九九七年六月三十日止，其後應繳付之租金額，相等於當時應課差餉租值之百分之三。

截標日期為七月廿九日正午。

查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街二百五十號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政署。投標文件亦可向沙田、大埔、北區、元朗、荃灣、葵青、屯門、西貢及離島各地政處索取。

— 完 —

音統處舉行中西樂器展覽

音樂事務統籌處將與油尖區文化藝術協會聯合主辦一項中西樂器展覽活動，由本周末至下周二（七月九日至十二日），在油尖區文化藝術協會活動中心舉行。

屆時會場將設有中西樂器實物展覽，並有附上詳細中英說明的彩色圖版。為了令參觀者對各種樂器有更深入的認識，音統處的兼職中西樂演奏員亦會定時作示範表演。

樂器展出時間是星期六下午二時至六時，而星期日至星期二則由上午十時半至下午五時半。

展覽會入場免費，歡迎音樂愛好者參加，查詢可電三一七二二六二四零。

— 完 —

利比里亞承認工業學院輪機課程

職業訓練局開辦的輪機及構造工程課程最近獲利比里亞政府承認，作為參加該國輪機師考試所具備的認可資格。

黃克競工業學院輪機工程及構造系主任陳卓文今日（星期一）說，利比里亞海事局今年五月就該項兩年制文憑課程進行檢定，認為該課程無論在深度、質素及內容方面均符合參加利比里亞發牌考試的要求。

因此該課程文憑持有人可獲利比里亞政府減免航海實務期，由原來規定參加利比里亞四級輪機師考試所需的三年航海工作經驗，減至一年。

陳卓文說：「這即是說，這個課程的同學在結業後，只需在輪船上擔任一年燒火、斟油或見習輪機師的工作，便可參加利比里亞輪機師的考試。」

「此舉縮短了結業同學考取輪機師資格的時間，因而使他們及本港船東受惠；而現已有數間本地船公司答允聘用這項課程的結業生。」

— 完 —

灣仔社區建設委員會會議

灣仔區議會社區建設委員會將於明日（星期二）舉行會議，討論該委員會屬下各工作小組本年度的工作大綱。

會議亦會研究廉政公署港島東辦事處本年度的聯絡計劃。由於涉及私人機構的貪污舉報有所增加，廉政公署遂把重點放在加強與區內商業機構的聯絡工作上。

會議亦會考慮多項撥款申請，以便在區內舉辦各種活動，包括灣仔區「八八老人健康月」、印製生日咭給老人、「少年北斗星」義工訓練計劃、及「小天才」兒童繪畫比賽等。

—————

編輯注意：

灣仔區議會社區建設委員會會議將於明日（星期二）下午四時在軒尼詩道二〇一號東華大廈八樓灣仔政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 — 四

黃大仙區議會明日討論多份報告書

黃大仙區議會明(星期二)午舉行會議，討論教育統籌委員會第三號報告書、青年政策報告書，和一九八八年噪音管制條例草案。

教育統籌委員會委員鄔維庸將出席會議，向區議員介紹第三號報告書。

中央青年事務委員會主席譚王慕嘜亦將出席解釋青年報告書內容。

衛生福利科和環境保護署代表會出席回答區議員對噪音管制條例草案的問題。

另外，會議亦將討論香港採用夏令時間的諮詢文件，和獅子山隧道交通研究諮詢文件。

其他議程尚包括市政局五年建設工程計劃，一九八九年黃大仙區節，以及鑽石山和大磡發展計劃報告。

編輯注意：

黃大仙區議會會議明日(星期二)下午二時半在黃大仙廟鳳鳴樓舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

督導小組視察候選示範農場

禽畜廢物處理諮詢委員會屬下督導小組成員今日(星期一)開始前往視察候選參加私人農場示範計劃的二十四間禽畜農場。

這些農場分別位於馬鞍山、梅窩及北區。

政府委任的顧問公司已完成農場實地評估工作並草擬好一份建議名單提交給督導小組通過。

屆時他們將由環境保護署官員陪同前往各農場，政務總署聯絡主任亦將在場協助。

督導小組成員分成兩組，在本星期內完成視察二十四間農場的工作。

督導小組主席關永華說，農民代表可透過實地視察了解一下有關農場的實際情況。

「這可幫助督導小組成員在本月八日舉行的督導小組會議上考慮顧問公司的意見書。」

他續說：「如一切順利，可於八月中開始安裝試驗設備。」

在試驗計劃內，豬隻及家禽農場將被挑選參與濕處理法、乾劇出法、無污染糞豬法及乾濕處理合併法的示範試驗。此外，有興趣的農民可獲安排在為期六個月的示範期間參觀此等設施。

—————

編輯注意：一幀攝於督導小組成員視察禽畜農場的圖片稍後經傳真機發放。

——完——

油尖區環境事務委員會提問
如何防範「重慶大廈事件」重演

油尖區區議會環境事務委員會本周五（七月八日）舉行會議，會上委員將提問政府如何防範「重慶大廈事件」再次發生。

委員亦會詢問本區賓館的數目，和賓館所在樓宇的防火設施是否完善。

其他討論事項包括在區議會設置的花槽安裝警告牌、勸喻途人勿將垃圾丟進花槽、在佐敦道四十三號設置花槽和栽種植物以美化環境和撥款二萬八千元在柯士甸路十七號與十九號之間的樓梯加設扶手等事項。

—————

編輯注意：

油尖區區議會環境事務委員會將於周五（七月八日）下午二時三十分在彌敦道四九零號油尖區政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

——完——

編輯注意：下稿已於星期六（七月二日）由新聞發布機發出

灣仔區住宅爆竊案件下降

灣仔警區指揮官貝理今日（星期六）表示，在過去兩年，該區的住宅爆竊案件下降兩成半有多，顯示鄰里守望計劃奏效。

貝理是在灣仔區鄰里守望計劃第六期成立典禮時作以上表示。他指出，灣仔區很多住宅爆竊案是在日間無人在內的時候發生。

他說：「假若能發動市民起來組織緊密的鄰里守望單位，鼓勵他們在看守自己的家庭及財物之餘，亦要顧及鄰舍的安全，那麼很多這類住宅爆竊案便可防止。」

他補充說，鄰里守望計劃就是保障家居安全的其中一項方法。

灣仔政務專員周守信亦在典禮中指出，鄰里守望計劃自一九八五年在灣仔推行以來，已有二十四座區內的大廈參加。這計劃產生了防止罪案的積極功效，更促進了鄰居之間的緊密聯繫。

灣仔滅罪委員會主席鄭學賢亦表示，第五期鄰里守望計劃在警方、分區委員會、灣仔滅罪會及參加計劃的三幢大廈業主立案法團的合作下，收到良好的功效。

第六期的鄰里守望計劃，共有四座住宅樓宇參加，它們是軒尼詩大廈、英利大廈、渣非大廈及滿輝大廈。

儀式完畢後，隨即舉行研討會，席上由警方代表講解怎樣防止爆竊案件。

出席今日活動的人士還有區議會主席林貝聿嘉及參加今期計劃的四座大廈居民。

— 完 —

編輯注意：下稿已於星期六（七月二日）由新聞發布機發出

漁農處處長今晚指出

合作社活動持續蓬勃

漁農處處長李熙瑜博士今（星期六）晚讚揚本港各合作社社員和職員去年在發展合作事業方面，貢獻良多，使合作社社務持續蓬勃。

他說合作事業得以繼續取得良好成果，實有賴各合作社工作人員熱心公益、公以忘私，自願付出時間和精力為社員服務。

李博士以合作社註冊官身份在第六十六屆國際合作節慶祝晚會上，回顧去年合作社活動時，作以上談話。

每年七月第一個星期六，世界各地的合作社員都會齊集慶祝國際合作節，藉以顯示他們的團結力量和重新訂下合作事業的方針及工作計劃。

李博士說現時已在漁農處登記的合作社有三百九十八間，社員總人數達二萬二千九百名，實繳股份資金超過二百萬元，而累積的儲蓄逾八百二十五萬元。

在這三百九十八間合作社中，二百五十四間屬市區合作社，且大部分為建屋合作社，而漁民及農民合作社則在餘下的一百四十四個合作社中各佔一半。

他說：「去年七十二間登記的漁民合作社共有盈餘十三萬，而由社員的儲蓄而積累的周轉貸款基金高達六百五十九萬元。」

「去年，漁民合作社及本處管理的貸款基金發放給漁民的貸款額共達一千七百萬，供他們建造新漁船、購買漁具和裝備及修理船殼和機件之用。」

李博士說，處方和魚類統營處在去年十一月曾舉辦一個為期十天的海外考察團，贊助九名冠軍及傑出漁民前往澳洲考察當地漁業情況及新捕魚科技知識。

談到農民合作社方面，李博士說去年經蔬菜統營處（菜統處）批售的五萬六千六百公噸的本地蔬菜中，有百分之四十六來自二十七間登記的蔬菜產銷合作社。

他說：「透過蔬菜產銷合作社聯合總社（菜聯社），社員不單可充分向本處反映意見，更可與中國當局提出意見。」

他補充說：「菜聯社去年在處理『毒菜心』事件中作出迅速反應及採取適當行動，本人深表讚賞。」

李博士說菜聯社亦充分利用漁農處所提供的職業訓練課程。

本年五月初，菜聯社和菜統處曾贊助十五位農友前往澳洲考察，藉以汲取蔬菜種植和統銷的最新知識，並與海外同業交流資料和經驗。

李博士說：「養豬合作社在改善本地豬隻生產方面繼續有積極表現，他們繼續協助社員提高種豬的品質，並汲取有關現代化豬隻生產科技的最新知識。」

「而豬聯社亦能積極徵詢豬農的意見，特别是在有關農業廢料處理的問題方面，向政府反映。」

李處長亦談及農民合作社在分配農業貸款方面所扮演的重要角色。

他說：「在上個財政年度內，漁農處管理的各項貸款基金中，共貸出一千二百二十萬元給農友，而其中百分之二十八是經由合作社轉貸給社員的。」

「同時，由各社本身的流動貸款基金中，亦共貸出十四萬四千元給社員，以應付多方面的農業貸款需求。」

在慶祝會上，李博士並祝賀菜聯社主席翁天德，獲英女皇頒授榮譽獎章。翁氏最近亦獲委任為漁農業諮詢委員會委員。

李博士補充說：「翁先生獲頒獎章是表揚他為本港市民所作出的寶貴服務，相信大家都同意，翁先生的確不負衆望，實至名歸。」

— 完 —

編輯注意：下稿已於星期六（七月二日）由新聞發布機發出

東區青少年暑期活動今日展開

東區政務專員楊耀聲今日（星期六）下午在主持本年度東區青少年暑期活動開幕典禮上表示，青年人在本港人口中佔了很大的比例，他們的發展對本港的未來有很大的影響。

楊專員說，政府一向對青少年發展及事務非常關注，在一九八六年五月更成立了中央青年事務委員會，探討是否需要制訂全面青年政策及研究促進青年事務的途徑。

他呼籲市民對現正在徵詢市民意見的「青年政策報告書」踴躍發表意見。

至於青少年暑期活動，楊氏說本年度的東區青少年活動共有二百一十五項，其中包括青年領袖及義工訓練、夏日音樂會、參觀活動、電影欣賞、球類訓練班、公民教育講座、競技比賽、遠足旅行及不同類形的社區服務計劃等。

楊氏說：「這些活動都經過區內舉辦團體的細心策劃，務求達到『分享樂趣、服務社群』的主題。」

— 完 —

編輯注意：下稿已於星期六（七月二日）由新聞發布機發出

旺角暑期活動正式展開

旺角區青少年暑期活動開幕禮暨「繽紛夏日嘉年華」明日（星期日）在麥花臣球場舉行，屆時將有遊戲攤位及展覽板，供萬多名市民遊玩及參觀。

主禮嘉賓為立法局議員譚王慕鳴女士、旺角政務專員鄭陸山及西九龍福利專員馮家正。

今年十九個機構為旺角六至廿五歲的青少年安排了一百零三項有益身心的活動，讓他們渡過一個愉快和有意義的暑假。

旺角區青少年暑期活動開幕典禮明日（星期日）下午三時三十分在洗衣街麥花臣球場舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

觀塘水上嘉年華會 揭開暑期活動序幕

副港九政務署長梁世華今日（星期日）說，觀塘區青少年暑期活動的撥款逐年遞增，使區內青少年有更多參與各項文娛康樂活動的機會。

他在觀塘泳池主持本年度觀塘區青少年暑期活動開幕禮時，作以上表示。

梁氏說，觀塘區參加青少年暑期活動的人數一年比一年多，而獲得的撥款亦逐年遞增。

他指出：「一九八六年的撥款祇有三十四萬元，一九八七年已增至四十萬，今年更獲得四十八萬五千元。」

他說暑期活動計劃在香港已推行了十多年，每年這個時候，全港各區都舉辦林林總總的暑期活動，青少年都非常踴躍參加，可見這些活動廣受他們歡迎及喜愛。

他說青少年參與富有意義的社區工作，有助他們了解和體驗人際關係，從而充實自己，發揮所長，加強對社區的責任感。

較早時，觀塘區青少年暑期活動統籌委員會主席楊錦珍讚揚一百三十個參與推行是次活動的志願機構、地方團體、互助委員會、街坊組織及政府部門，感謝他們多月來在籌備工作上所付出的努力和誠意。

開幕儀式後的首項活動為水上嘉年華會，內容包括韻律泳表演、水上競技及暢泳等。

出席今午典禮的人士還有觀塘政務專員溫宗柱、區議會主席林珩輝、立法局議員潘志輝及政務主任余呂杏茜。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

旺角暑期活動在歡樂氣氛中展開

旺角青少年暑期活動今日（星期日）在充滿節日氣氛中展開。近萬居民湧到麥花臣球場參加開幕禮暨「繽紛夏日嘉年華」，欣賞綜合表演及參加攤位遊戲。

本年度十九個機構為青少年安排了一百零三項活動，在七、八月間舉行。

立法局議員譚王慕鳴女士在開幕禮上致辭時說，旺角區今年的青少年暑期活動數目是歷年之冠。對於統籌委員會的熱誠和努力，她深表讚賞。她更希望明年旺角區的青少年暑期活動能更多、更精、更進步。

她指出青少年是社會未來的希望，讓他們平衡和健康地成長，是成年人的責任。

她說每年到了暑假，本港各地區均積極舉行各類型青少年暑期活動，讓經過了一個忙碌學年的青少年朋友，可以藉此舒展身心、結交朋友、學習新事物和充實生活體驗。青少年暑期活動在協助青少年健康成長的過程中，肯定扮演重要的角色。

譚王慕鳴議員在致辭時又提到，在五月初公佈的「青年政策報告書」，向市民徵詢意見的諮詢期將延長兩個月至九月底。

這是中央青年事務委員會經商討後，應市民的要求所作出的決定。

譚議員並呼籲關心青少年成長的人士和青少年自己，踴躍發表對報告書的意見。

今日的其他主禮嘉賓有旺角政務專員鄭陸山先生和西九龍福利專員馮家正先生。

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

鄰里守望計劃見成效

東區爆竊罪案再下降

自從全港性鄰里守望計劃在一九八五年推行以來，成效顯著，大廈內發生的盜竊案件亦相繼減少。

東區指揮官夏柏總警司今晚（星期日）在柴灣社區中心舉行的東區鄰里守望計劃第六期成立典禮暨反黑社會街頭劇演出時作上述表示。

夏柏總警司指出，東區的爆竊案由一九八五年的九百六十二宗下降至一九八七年的五百八十三宗，這計劃的成效可見一斑。

東區首五期鄰里守望計劃，有廿八幢住宅樓宇、一幢工業樓宇及一個臨時房屋區參加，組成五百八十三個鄰里守望單位，參加戶數共達六千七百零八戶。

夏氏續說：「第六期鄰里守望計劃共有六幢樓宇參加，其中包括兩座公屋樓宇及四幢私人住宅樓宇，參加戶數共一千二百一十戶，組成的單位合共一百零一個。」

這些大廈是柴灣邨第十五座、興華邨第一期景興樓、北角五洲大廈、鯽魚涌寶峰園、英皇道九五六至九五八和西灣河街四十六至五十六號。

他讚揚所有參加這項計劃的人士，熱心公益，協助警方，自己及鄰居，共同撲滅罪行。

東區政務專員楊耀聲在典禮上亦期望今後有更多區內居民能支持及參與這個計劃，共同建立一個更美好的社區。

他說：「東區撲滅罪行委員會在未來多個月將舉辦連串活動包括參觀、學校講座、比賽、巴士巡遊和嘉年華會等，向區內居民宣傳滅罪信息。」

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

青年政策報告書
諮詢期延長兩月

中央青年事務委員會在星期四（六月二十九日）的會議上，決定將有關委員會的青年政策報告書的諮詢期，延長兩個月至九月二十四日止。

委員會主席譚王慕鳴指出委員會在作出上述決定時曾考慮下列因素：

- * 社會各界人士曾要求將諮詢期延長；
- * 市民及社區團體對報告書的反應甚為踴躍；
- * 報告書曾在六月加印供更多市民及團體參閱，及
- * 適逢本港的公開考試在報告書諮詢期早期進行。

譚氏稱：「現時該等考試經已結束，同時有更多報告書供市民參閱，因此希望青年人，尤以學生為然，有更多時間研究報告書及表達意見。」

譚氏更指出，委員會特別歡迎有關下列的意見：

- * 本港是否需要訂定一套青年政策；
- * 報告書內有關青年發展的廣泛原則；
- * 是否接納報告書建議成立一個青年事務委員會。

有關報告書的意見可以書面寄往尖沙咀廣東道七號十三字樓政務總署，轉交委員會的秘書。

有興趣的市民仍可前往各政務署及委員會秘書處免費索取報告書。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

環保署署長轟德呼籲
市民支持反污染計劃

環境保護署署長轟德博士，今日（星期日）出席長春社舉辦的研討會時說，香港較世界其他地方更需多注意防止污染及控制污染的問題。

轟德博士說，這是因為香港大部分的工業、商業及旅遊活動，甚至居住空間都密集在僅僅二、三百平方公里的土地上。

「以本港的地形及氣象情形來看，這等活動所造成的污染均集中在非常細小的空間，不容易擴散，並可能積聚一段長時間。」

轟德博士舉例說明香港在這方面所面對的污染問題，並列出政府應付污染問題的方法：

- * 八六年四月成立環境保護署；
- * 改善有關環境的法例及執行污染管制；
- * 推行完善的環境監察計劃，以便提供所需資料，確保任何新法例或環境改善計劃可符合本港的需要；
- * 提供有關收集、處理及棄置污水及廢物的改善設施；
- * 研究如何防止污染，確保新發展不會產生新的環境問題；
- * 提高市民對環境問題的關注。

他說：「如果我們要成功地使香港的市民能健康愉快地生活，社會人士就要積極支持這些計劃。」

轟德博士總結說：「看見這許多長春社的會員和公眾人士肯在星期日的下午出席這個研討會，自然叫人覺得情況還不算很壞。」

— 完 —